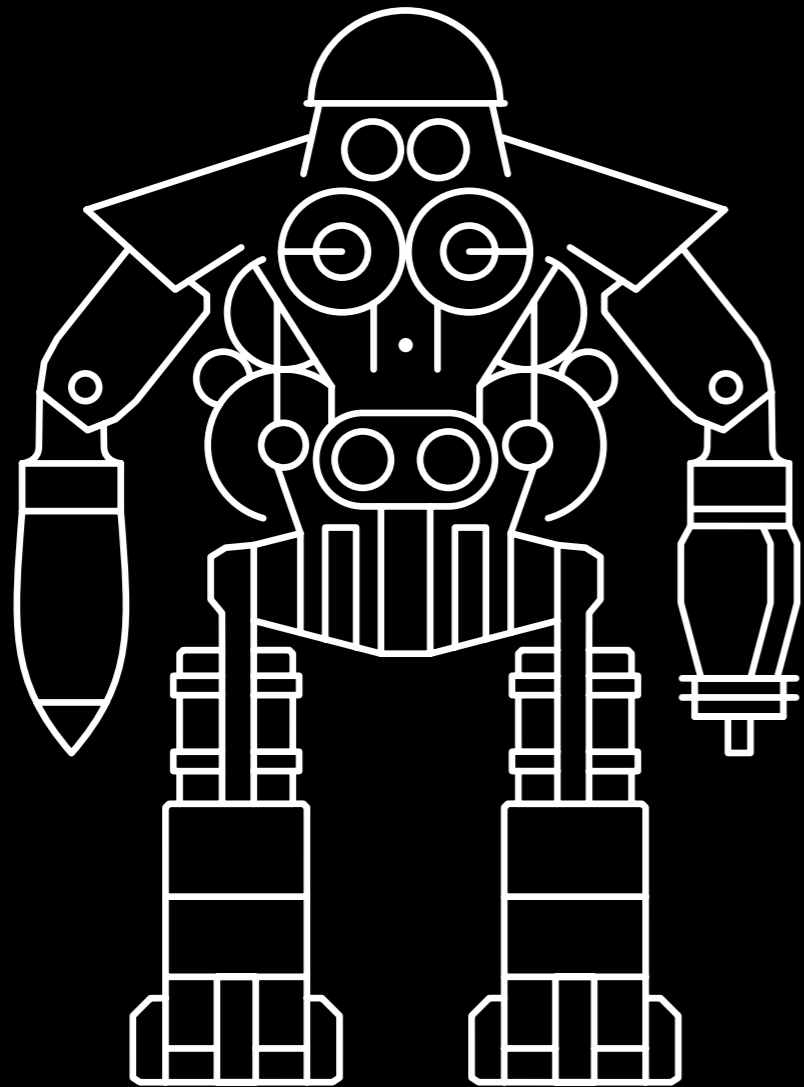


MELCHIOR

MB&F BY L'EPÉE 1839



MB&F
×
L'EPÉE 1839

5 / 22

RESUMEN

7 / 22

MELCHIOR - EL ROBOT-RELOJ DE SOBREMESA

10 / 22

EL MOVIMIENTO DE MELCHIOR DE CERCA

11 / 22

EL NOMBRE «MELCHIOR»

13 / 22

DETALLES TÉCNICOS

17 / 22

MB&F / LAUREADO LABORATORIO CONCEPTUAL

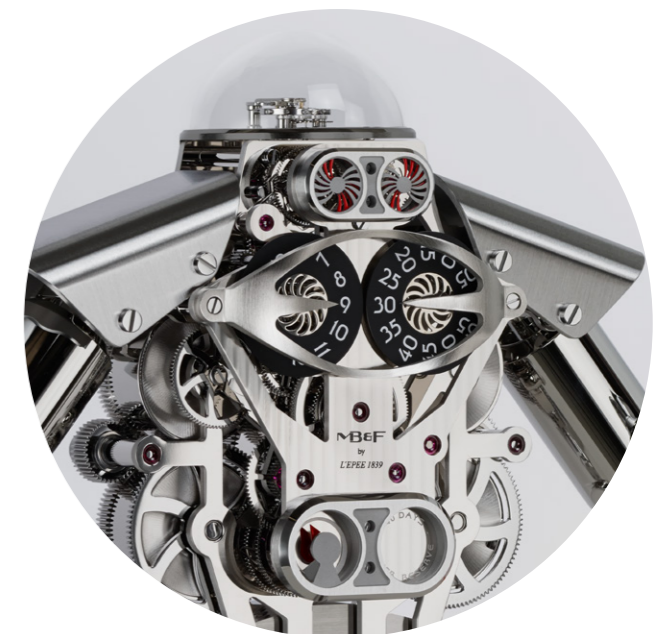
20 / 22

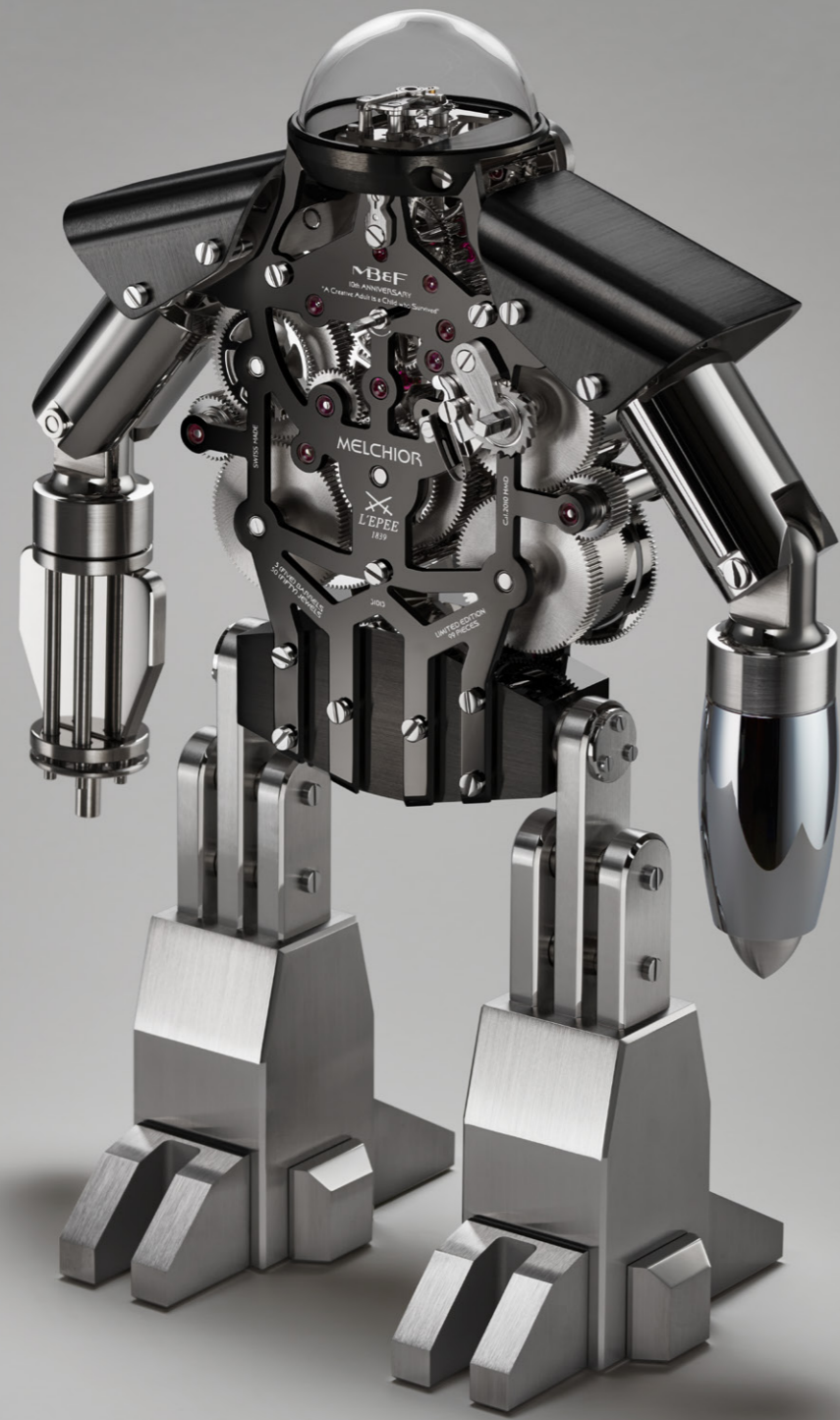
L'EPÉE 1839 / EL PRIMER FABRICANTE
DE RELOJES DE SOBREMESA DE SUIZA

21 / 22

FOLDER DE CONTENIDO

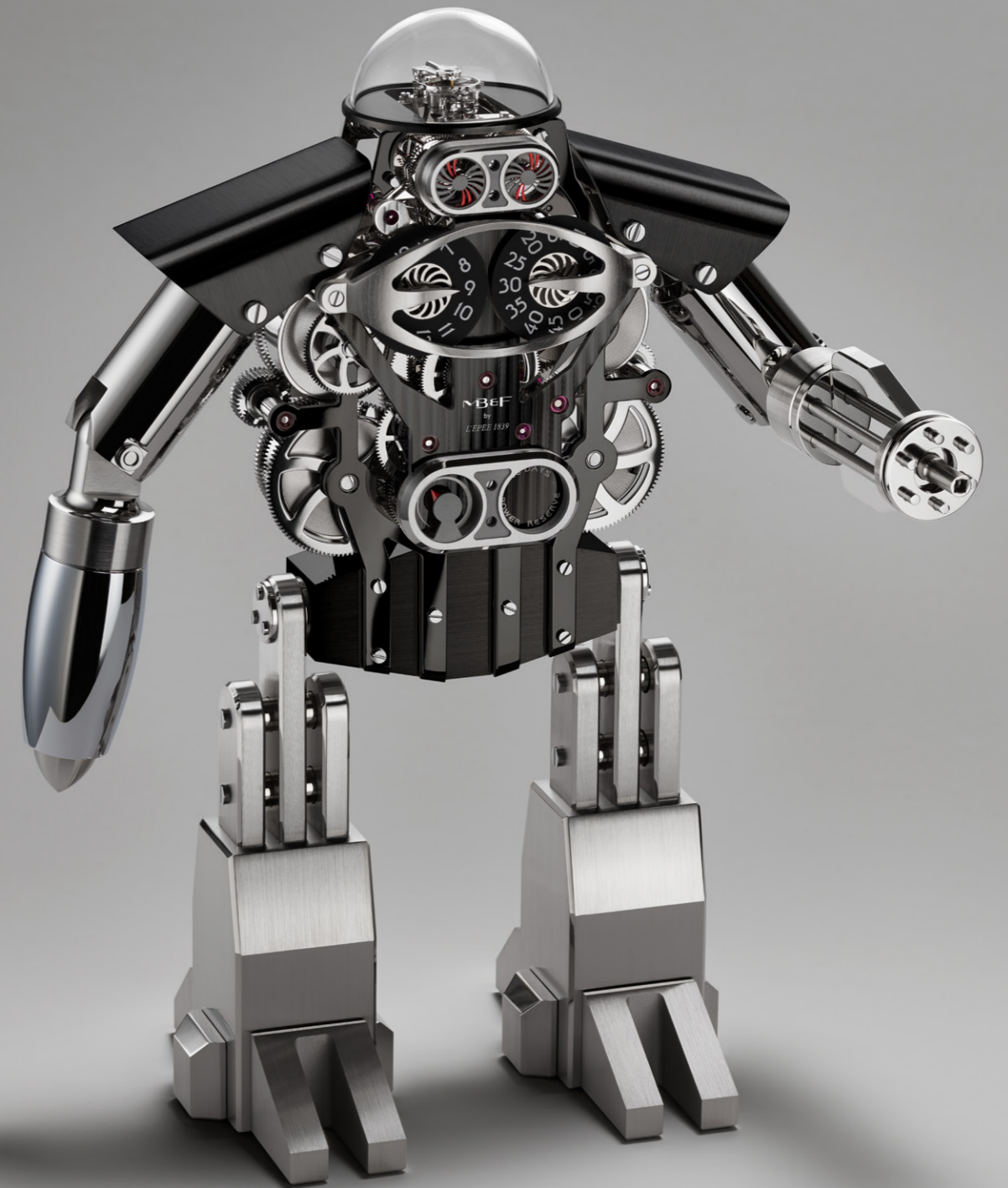
PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33





MELCHIOR 'DARK AND LIGHT' EDITION

MB&F BY L'EPÉE 1839



MELCHIOR 'DARK AND LIGHT' EDITION

MB&F BY L'EPÉE 1839

MELCHIOR

MB&F BY L'EPÉE 1839

RESUMEN

Fundada en 2005, MB&F celebra su primer decenio en 2015. Para celebrar tal acontecimiento, el laboratorio horológico, con sede en Ginebra, presenta una serie de creaciones conmemorativas a lo largo del año bajo el lema: «Un adulto creativo es un niño que ha sobrevivido». La primera obra se llama Melchior y ha sido diseñada conjuntamente con L'Epée 1839. Un impresionante robot cinético inspirado en nuestros sueños de la infancia que también alberga un reloj de sobremesa compuesto por 480 piezas con impecables acabados.

En efecto, con su elegante armadura de acero y latón, el enigmático brillo en los ojos, su cerebro animado y sus brazos articulados y musculosos —el derecho armado con un lanzacohetes y el izquierdo con una ametralladora—, Melchior es el amigo robot que a todos nos gustaría tener para acabar con Darth Vader. Pero al observarlo más de cerca constatamos que Melchior es un majestuoso reloj de sobremesa con horas saltantes, segundos de barrido continuo, segunderos con doble retrógrado y una reserva de marcha de cuarenta días. Todo un homenaje a la relojería clásica más refinada.

Concebido y desarrollado por el laboratorio conceptual de MB&F y diseñado por L'Epée 1839, el único fabricante especializado en alta relojería de sobremesa de Suiza, Melchior nace de los deseos de Maximilian Büsser por recordar su infancia, en la que anhelaba un amigo robot.

«Hace mucho tiempo, en una galaxia muy, muy lejana, el mejor amigo del hombre era su robot», recuerda Büsser. «Como fan de La guerra de las galaxias a los 10 años, sabía que Luke Skywalker nunca podría haber vencido sin la ayuda de androides como R2-D2, un robot fiel, ingenioso y valiente que no dudaba en rescatar a sus amigos de apuros. Como hijo único, solía imaginar cómo sería si tuviera un compañero autómatas. Melchior ha hecho realidad este sueño de la infancia».

Bautizado «Melchior» por una tradición familiar, Büsser inventó el concepto junto al diseñador Xin Wang. Para ello, seleccionaron un movimiento L'Epée de alta gama para recrear la cabeza y el torso mecánico de un robot. Las horas saltantes y los minutos de barrido continuo del torso de Melchior se dejan entrever a través de discos engalanados con los números emblemáticos de MB&F —con punteros incorporados en la coraza— mientras que la esfera del abdomen del robot hace las veces de indicador de reserva

de marcha. La autonomía del robot también es digna de admiración. Su movimiento, de acabado refinado y gran visibilidad, presume de una reserva de marcha de cuarenta días —lo normal para este tipo de relojes son ocho días— gracias a los cinco muelles de barrilete que componen el escultural torso de Melchior. Dichos barriletes están colocados en serie para optimizar el rendimiento.

La acción retrógrada de los expresivos ojos de Melchior está marcada por intervalos de veinte segundos. La combinación de conductos de ventilación fijos y discos giratorios, ambos con motivos radiales a modo de hélice, da la sensación de que Melchior abre y cierra sus ojos en un enternecedor movimiento con reminiscencias humanas.

Con sus sutiles latidos y compleja estructura, visibles a través de la pulida cúpula de cristal, el regulador confiere aún más animación al conjunto. Si la cúpula protectora actúa de cráneo, el regulador representa el cerebro de Melchior en funcionamiento. Así como el cerebro gobierna el cuerpo, el regulador controla el reloj con extraordinaria precisión.

Los robots no son auténticos compañeros si no se puede jugar con ellos y Melchior no es una excepción. La parte superior de los brazos de acero gira mientras los antebrazos se elevan o descienden con una asombrosa capacidad de maniobra para apuntar el lanzacohetes y destruir a los villanos. Para añadir más sofisticación a la obra, la metralleta se desliga de la extremidad hasta convertirse en un mecanismo de ajuste que también da cuerda al movimiento.

Melchior se presenta en una edición limitada de 99 ejemplares y se encuentra disponible en dos versiones: una monocromática, «luz», y otra en dos tonalidades, «luz y oscuridad», con componentes con tratamiento PVD Black.

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

MELCHIOR

MB&F BY L'EPÉE 1839

MELCHIOR - EL ROBOT-RELOJ DE SOBREMESA

Melchior está compuesto por nada menos que 480 piezas, que, a excepción de los cincuenta rubíes de movimiento, han sido diseñadas y finalizadas en el taller suizo de L'Epée. Una impresionante serie de 334 piezas constituye el movimiento frente a las 146 de la carrocería y la armadura del androide. Tal fue la originalidad que revestía el concepto robótico de MB&F que L'Epée tuvo que crear específicamente un gran número de componentes. Se trata de la primera vez que L'Epée realiza el diseño, el acabado y el montaje de piezas tan singulares como la prominente cúpula de cristal que conforma el cráneo del robot, además de la elaboración de un mecanismo de cuerda y ajuste en acero inoxidable con forma de ametralladora Gatling.

Dicho mecanismo está integrado en la cavidad de la articulación del codo izquierdo de Melchior. Un pequeño pero poderoso imán lo sujeta sin interferir con el funcionamiento del movimiento. Este dispositivo presenta una cavidad cuadrada de doble fondo que se ajusta perfectamente a las dos clavijas cuadradas de la espalda del robot. Una de ellas sirve para dar cuerda al movimiento, mientras que la otra permite ajustar la hora.

A partir de los diseños de MB&F, L'Epée ha concebido todos los componentes de la chapa y de la armadura, eligiendo cuidadosamente los materiales con arreglo a las propiedades requeridas. En los componentes en los que era necesario asegurar la precisión, como las piezas cinéticas del robot o el lanzacohetes, se optó por latón. Su armadura, por otro lado, está realizada en acero inoxidable para brindar la mejor resistencia al contratacar enemigos. Como broche de oro, L'Epée ha aplicado una serie de vistosos acabados en el armazón de Melchior, como el achaflanado, el bruñido especular, el cepillado, cepillado circular, el arenado y el pulido.

«L'Epée forman un equipo excepcional. Es un verdadero placer trabajar con ellos», afirma Maximilian Büsser. «Siempre tienen algo que aportar, por muy original o exigente que sea el diseño».

Para el consejero delegado de L'Epée, Arnaud Nicolas, el afecto es mutuo. «Hemos disfrutado mucho haciendo Melchior con MB&F», declara. «Melchior es mucho más que un reloj de sobremesa, es una escultura en movimiento para niños eternos que incluye numerosos detalles, como los que nos encanta fabricar en L'Epée. Ha sido un desafío técnico muy estimulante».

Además, Arnaud Nicolas añade: «Melchior da una auténtica sensación de majestuosidad. Cuando vimos los planos por primera vez, supimos que se trataba de algo grande. Pero no fue hasta el primer prototipo cuando nos dimos cuenta de lo especial que era. Ese mismo día constatamos que la creatividad de MB&F nos había transportado a un lugar aún desconocido para nosotros».

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

MB&F BY L'EPÉE 1839

EL MOVIMIENTO DE MELCHIOR DE CERCA

Para crear el movimiento de gran visibilidad de Melchior, L'Epée realizó el chapado esquelético completamente innovador en latón bañado en paladio, que recubre el mecanismo del movimiento, también del mismo material. Este chapado, que abarca la caja torácica, la coraza, los pómulos y la columna vertebral del robot, ha sido tratado con PVD Black para la edición «luz y oscuridad» de Melchior.

Con el objetivo de mejorar la lectura de la hora, L'Epée ha creado una aguja de las horas saltante con un desplazamiento más «lento». Esta complicación, diseñada en la manufactura, permite que el disco de las horas permanezca estático durante 55 minutos para, acto seguido, comenzar a moverse cinco minutos antes de la nueva hora de forma que el cambio de horas se produzca suave y sutilmente.

El regulador del movimiento está dotado del sistema Incabloc de protección de golpes que reduce el riesgo de daño cuando el reloj se transporta. Esta clase de protección es más habitual en los relojes de muñeca. En realidad, el exclusivo movimiento del reloj de sobremesa de Melchior presenta el mismo tipo de mecanismo que un reloj de pulsera —tren de engranajes, barrilete (cinco en serie), volante y ruedas de escape y anclaje—, pero con unas dimensiones mucho más grandes.

El movimiento también se embellece con una serie de refinados acabados de calidad superior, como el «Côtes de Genève», el achaflanado, el arenado, el cepillado y cepillado circular, propios de los relojes de pulsera. No obstante, los finos acabados del movimiento de un reloj de sobremesa suponen un desafío más exigente que los de un reloj de pulsera debido a que las superficies de los componentes son de mayor tamaño. Arnaud Nicolas, director general de L'Epée, explica: «no solo un tamaño dos veces más grande supone el doble de tiempo de trabajo, sino que la complejidad aumenta exponencialmente. Para el pulido, por ejemplo, es necesario aplicar la misma presión que al finalizar el movimiento de un reloj de pulsera pero en una superficie más grande, y cualquier variación en la presión será visible».

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

MELCHIOR

MB&F BY L'ÉPÉE 1839

EL NOMBRE «MELCHIOR»

A menudo, los robots ficticios reciben su apodo de acrónimos o números de referencia. ¿Quién no se acuerda de HAL 9000, C-3PO o K-9? Pero Max Büsser tenía interés en llamarlo «Melchior».

En sus palabras: «en la familia Büsser, durante más de cinco siglos, desde 1400, los hijos mayores han sido llamados Melchior o Balthazar. Alternaba. Mi abuelo se llamaba Melchior y lo odiaba, de manera que todo el mundo lo llamaba Max y así es como me llamaron. No podía aguantar lo de Melchior y Balthazar hasta el punto de poner fin a una tradición de cinco siglos llamando a mi padre Mario y, ¡cómo son las cosas!, cien años más tarde, resulta que me encanta el nombre de Melchior».

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

MB&F BY L'ÉPÉE 1839

DETALLES TÉCNICOS VISUALIZACIÓN

Horas saltantes y minuterio de barrido: dos discos gemelos conforman el pecho de Melchior. El primero revela las horas mientras que el segundo los minutos, pero ambos incorporan los números emblemáticos de MB&F.

Segundos retrógrados: discos ratrapantes que establecen intervalos de veinte segundos tras una máscara de acero

Indicador de reserva de marcha: esfera en el abdomen que permite ver fácilmente la energía restante

MOVIMIENTO

Movimiento diseñado y manufacturado por L'Épée en interno

Oscilación: 18 000 bph/2,5 Hz

Barriletes: 5 en serie

Reserva de marcha: 40 días

Componentes del movimiento: 334

Joyas: 50

Sistema Incabloc de protección contra los golpes

Mecanismo de latón revestido de paladio

Mecanismo de cuerda manual: clavijas cuadradas de doble fondo que ajustan la hora y dan cuerda al movimiento

Acabado del movimiento: «Côtes de Genève», achaflanado, pulido, arenado, cepillado y cepillado circular.

CUERPO Y ARMADURA DE MELCHIOR

Dimensiones: 30,3 cm x 21,7 cm (según la posición de los brazos) x 11,2 cm

Peso: 6,3 kg

Componentes del cuerpo y armadura: 146

CABEZA

Cúpula: cristal pulido atornillado por un bisel pulido de latón bañado en paladio

Segundero retrógrado realizado en acero inoxidable

Chapado del movimiento realizado en latón bañado en paladio

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

TORSO

Coraza (con las agujas de horas y minutos) realizada en latón bañado en paladio

Abdomen (marco del indicador de reserva de marcha) realizado en acero inoxidable

Caja torácica y columna vertebral (chapado esquelético) realizadas en latón bañado en paladio

PIERNAS

Pelvis, muslos, espinillas y pies realizados en acero inoxidable

Cadera (barras centrales prolongadas hasta la pelvis) realizada en acero inoxidable

HOMBROS Y BRAZOS

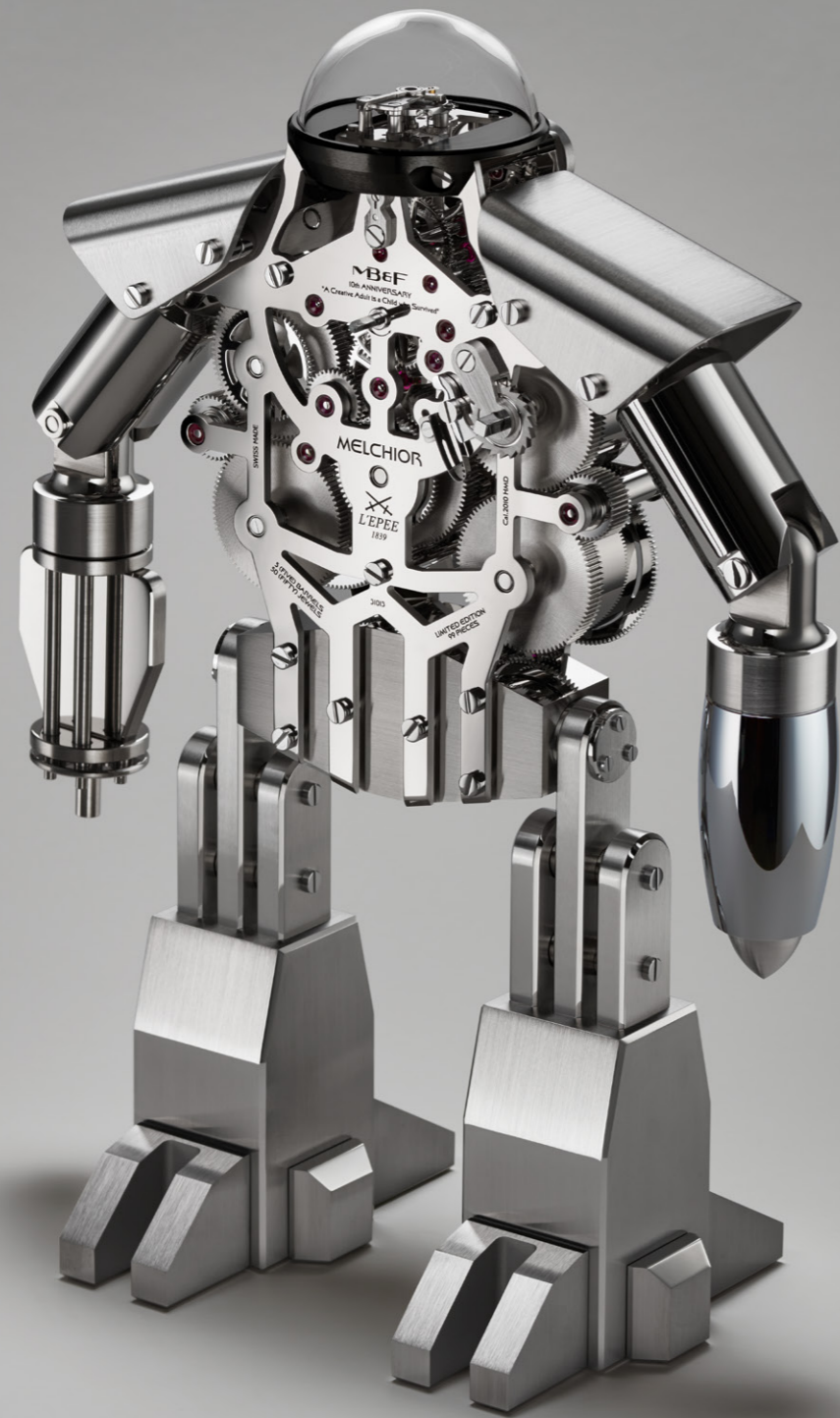
Brazos, parte superior y cavidades de la parte inferior del brazo realizados en acero inoxidable con un imán en la cavidad del brazo izquierdo

Antebrazo derecho: cohete atornillado con cuerpo realizado en latón cromado y misil en acero inoxidable

Antebrazo izquierdo: ametralladora y mecanismo desmontable de cuerda realizados en acero inoxidable con latón bañado en paladio

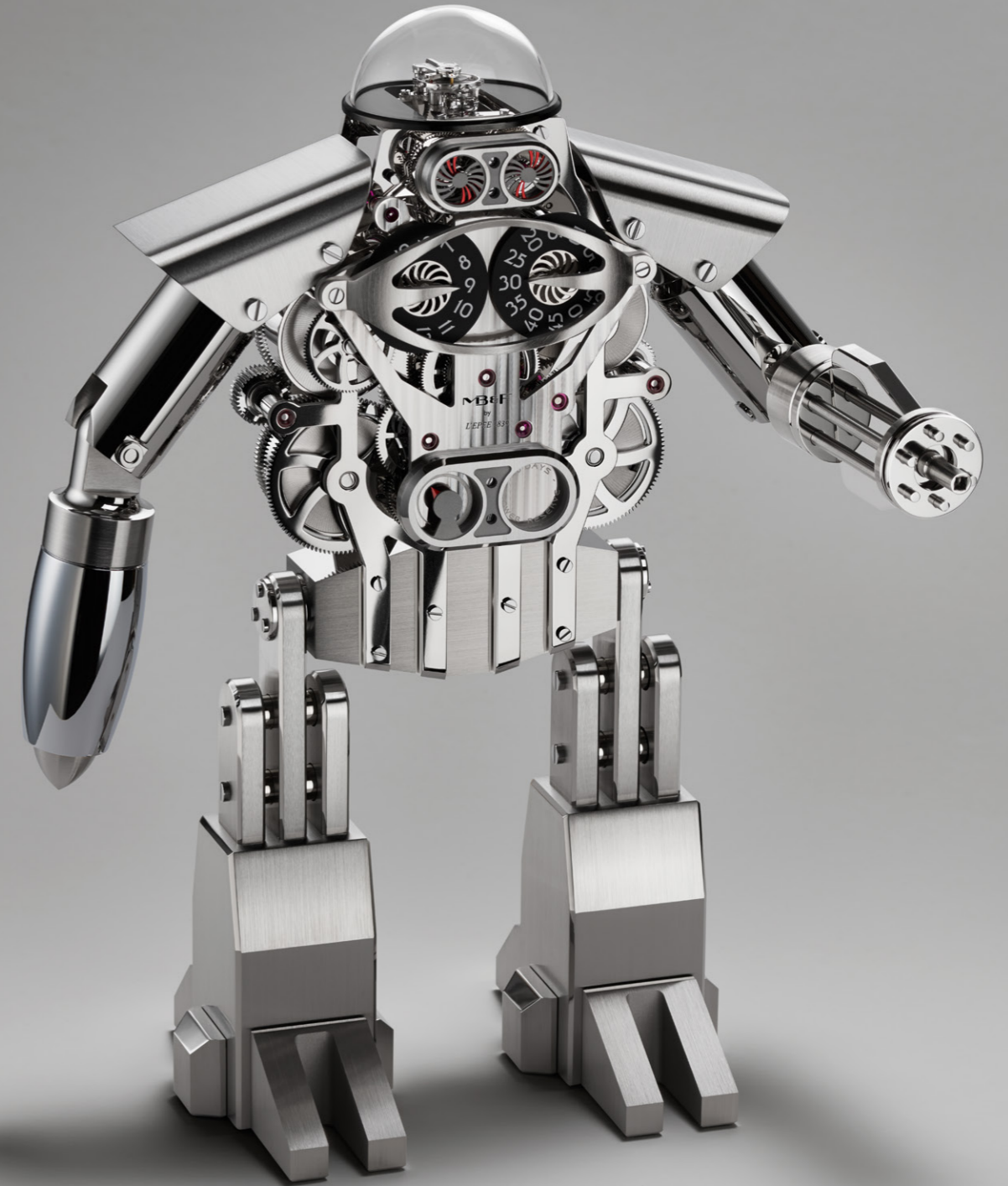
Entre los acabados del cuerpo y de la armadura, se incluye achaflanado, bruñido especular, cepillado, cepillado circular, arenado y pulido. Los «hombros», la «pelvis» y el chapado esquelético cuenta con tratamiento PVD Black para la edición «luz y oscuridad» de dos tonalidades.

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR 'LIGHT' EDITION

MB&F BY L'EPÉE 1839



MELCHIOR 'LIGHT' EDITION

MB&F BY L'EPÉE 1839

MELCHIOR

MB&F BY L'ÉPÉE 1839

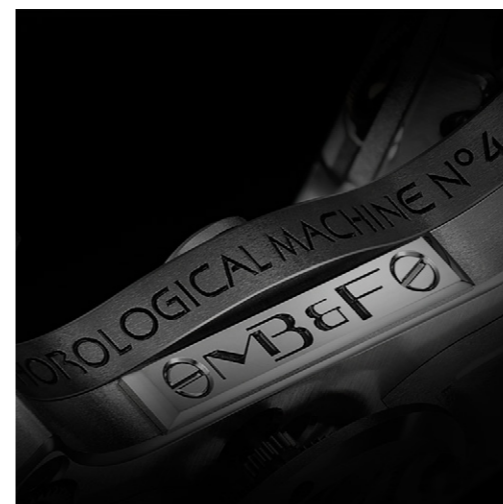
MB&F / LAUREADO LABORATORIO CONCEPTUAL

En 2005, tras pasar siete años en el equipo directivo de Jaeger-LeCoultre y otros siete años como director ejecutivo de Harry Winston Rare Timepieces en Ginebra, Maximilian Büsler creó la primera marca de conceptos horológicos: MB&F, Maximilian Büsler & Friends. La marca, que trabaja en grupos pequeños de gran creatividad compuestos por personas con las que Büsler disfruta trabajando, desarrolla conceptos horológicos radicales, fusionando la relojería tradicional de alta calidad con la tecnología más puntera para crear esculturas mecánicas tridimensionales.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine. Su caja esculpida tridimensional y su motor de hermoso acabado establecieron las pautas de las idiosincrásicas máquinas que llegarían más tarde: máquinas que dicen la hora, más que máquinas para decir la hora. En 2011, MB&F lanzó la colección de caja redonda Legacy Machine, con artículos más clásicos (para los estándares de la casa) que rendían homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, reinterpretando las complicaciones de los grandes innovadores relojeros para crear obras de arte contemporáneo. Desde 2011, MB&F alterna entre el lanzamiento de nuevas ediciones del espectacular Horological Machine y de un Legacy Machine inspirado en la historia.

La Legacy Machine No.1 de MB&F obtuvo en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève de 2012 el premio del público (votado por los amantes de la relojería) y el premio al mejor reloj masculino (votado por el jurado). En el Grand Prix de 2010, MB&F ganó con su Horological Machine No.4 el premio al mejor concepto y diseño de reloj.

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

MB&F BY L'EPÉE 1839

**L'EPÉE 1839 /
EL PRIMER
FABRICANTE
DE RELOJES DE
SOBREMESA
DE SUIZA**

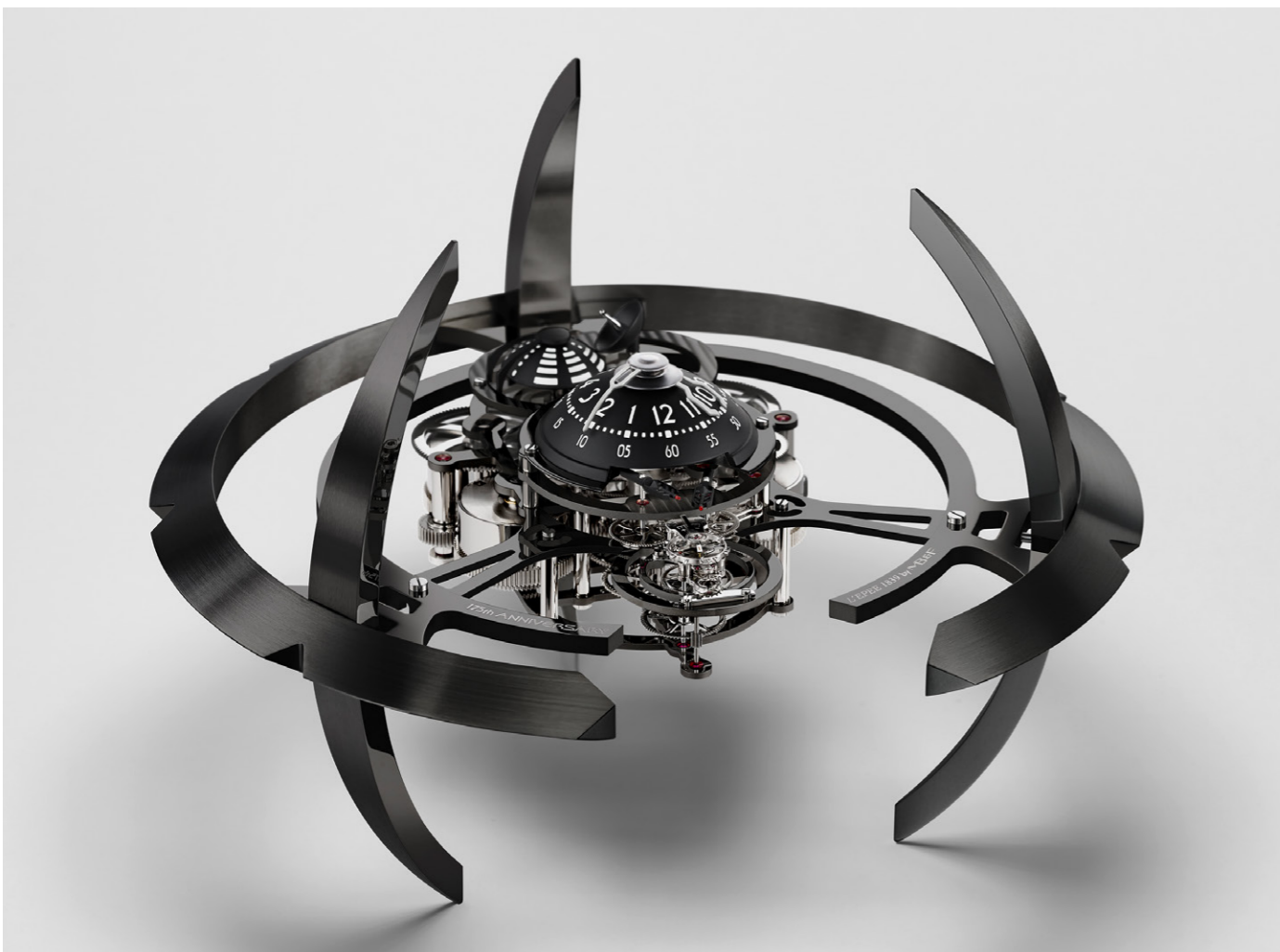
Durante más de 175 años, L'Epée ha ocupado un lugar distinguido en la creación de relojes de sobremesa y de pulsera. Hoy en día, es el único fabricante suizo de la alta relojería de sobremesa. L'Epée fue fundado en 1839 por Auguste L'Epée en las proximidades de Besançon (Francia). En sus inicios se dedicaban a la elaboración de cajas de música y componentes de relojería, pero su valor añadido radicaba en una realización a mano de todas las piezas.

A partir de 1850, la manufactura se convirtió en la figura descollante de la producción de escapes de «plataforma» gracias a la creación de reguladores específicamente diseñados para despertadores, relojes de sobremesa y relojes musicales. En 1877, realizaba 24 000 escapes de plataforma al año. La casa fue adquiriendo renombre gracias al gran número de patentes sobre escapes especiales en su haber, entre los cuales figuraban escapes antidetonantes, de arranque automático y de fuerza uniforme. Con esta maestría llegó a ser el proveedor principal de escapes para diversos relojeros que gozaban de excelente reputación. L'Epée ha sido galardonado con numerosos premios de oro en exposiciones internacionales.

Durante el siglo xx, L'Epée debe gran parte de su reputación a sus excepcionales relojes de carruaje y, para muchos, los relojes de L'Epée representaban el poder y la autoridad; no en vano era el regalo estrella que los funcionarios del Gobierno francés ofrecían a sus invitados más distinguidos. En 1976, cuando el avión supersónico Concorde comenzó los vuelos comerciales, los relojes de pared de L'Epée adornaron las cabinas, mostrando la hora a los pasajeros. En 1994, L'Epée dejó patente su afán de superación al construir el reloj más grande del mundo con péndulo compensado: el regulador gigante. Con 2,2 metros de altura y 1,2 toneladas —solo el movimiento mecánico pesaba 120 kg—, la creación requirió 2800 horas de trabajo.

Hoy en día, L'Epée tiene su sede en Delémont, en el Macizo suizo de Jura. Bajo la dirección de Arnaud Nicolas, L'Epée 1839 ha diseñado una excepcional colección de relojes de sobremesa compuesta por sofisticados relojes de carruaje clásicos, relojes de diseño contemporáneo, como Le Duel, y relojes minimalistas y vanguardistas, como La Tour. Las creaciones de L'Epée ostentan un gran número de complicaciones, como el segundero retrógrado, indicadores de reserva de marcha, calendarios perpetuos, tourbillons y sorprendentes mecanismos, todos diseñados y manufacturados en interno. Junto con los refinados acabados, la reserva de marcha de gran duración es a día de hoy el emblema de la casa.

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

MB&F BY L'ÉPÉE 1839

FOLDER DE CONTENIDO

HAGA CLICK AQUÍ PARA ACCEDER A BOLETINES DE PRENSA EN OTROS IDIOMAS
+ TODAS LAS IMÁGENES DE PRODUCTO (BAJA Y ALTA RESOLUCIÓN).

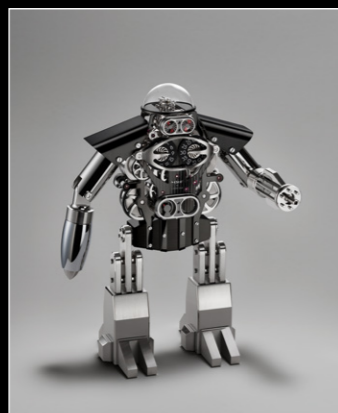
THE MACHINE



MELCHIOR 'LIGHT'
FRONT



MELCHIOR 'LIGHT'
BACK



MELCHIOR 'DARK AND LIGHT'
FRONT



MELCHIOR 'DARK AND LIGHT'
BACK



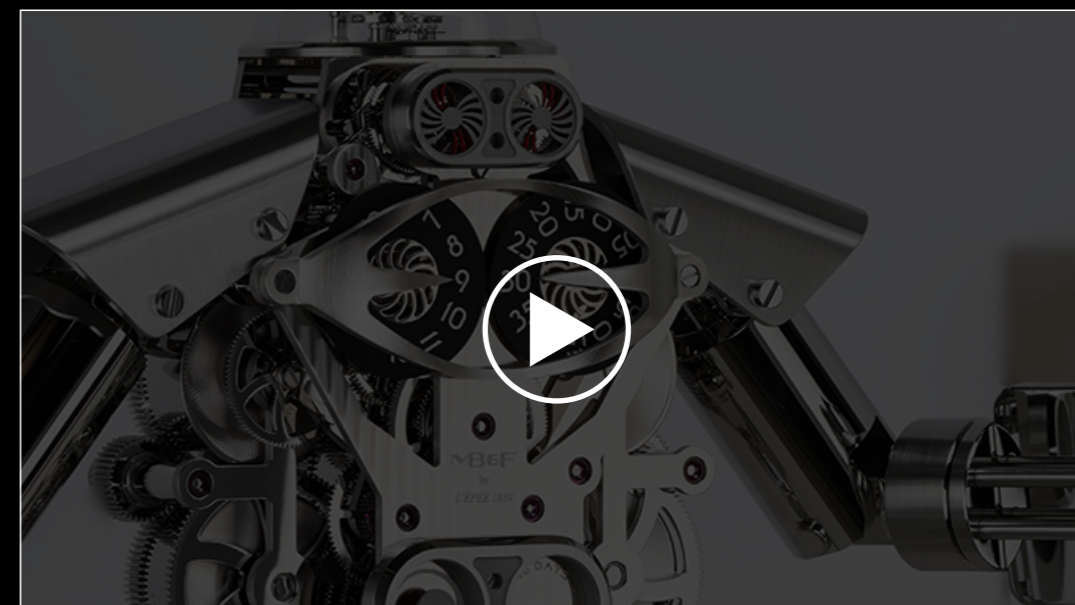
MELCHIOR 'LIGHT'
CLOSE UP



MELCHIOR 'LIGHT'

PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

THE FILM



PARA MAYOR INFORMACIÓN
POR FAVOR CONTACTE A:
CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE II,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

Follow us on social media @mbandf

